

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 103/104 (1934)  
**Heft:** 21

## Vereinsnachrichten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## MITTEILUNGEN DER VEREINE.

**S. I. A. Schweizer. Ingenieur- und Architekten-Verein.**  
**Protokoll der General-Versammlung**

vom 8. September 1934, 15 Uhr, im Saal des Kunst- und Konzerthauses in Luzern.

## Traktanden:

1. Protokoll der 53. Generalversammlung vom 24. September 1932 in Lausanne.

2. Tätigkeitsbericht des Präsidenten.

3. VII. Wettbewerb der Geiser-Stiftung.

4. Ort und Zeit der nächsten Generalversammlung.

5. Verschiedenes.

Teilnehmerzahl: rd. 400 Mitglieder und Gäste.

## Vertreter der Behörden:

Eidg. Dep. des Innern: Bundesrat Ph. Etter, Bern.

Generaldirektion der S. B. B.: Dr. A. Schrafl, Bern.

Rektorat der E. T. H.: Prof. H. Gugler, Zürich. Regierung des Kts. Luzern: Dr. Winiker; Kt. Schwyz: Regierungsrat Dr. Bettschart; Kt. Zug: Regierungsrat Staub; Stadt Luzern: Baudirektor O. Businger, Prof. M. Probst, Luzern. Schweiz. Schulrat: Reg.-Rat Dr. H. Walther, Luzern.

S. N. G. Luzern: A. Brönnimann.

Ges. f. Handel u. Industrie, Luzern: F. von Moos und Dr. Fred Heller. Kunstgesellschaft: Dr. Paul Hilber, S. U. V. A.: Dr. Bohren.

Ehrenmitglieder: Ing. G. Bener, Chur. Schulratspräsident Dr. A. Rohn, Zürich.

Ausländische Gesellschaften: V. D. I. und Bodensee-B. V.: Dipl. Ing. Fritz Sturm, Friedrichshafen. Soc. d. Arch. dipl. par le Gouv.: Arch. P. Verrier, Lyon. Soc. des Ing. civ. de France: Ing. C. Buttica, Lausanne.

Schweizerische Gesellschaften: G. E. P.: Ing. Carl Jegher, Zürich, und Ing. Hans Rychner, Neuchâtel. A.<sup>3</sup> E.<sup>2</sup> I. L.: Ing. Ed. Meystre, Lausanne, Schweiz. Baumeisterverb.: Dr. J. Cagianut. S. E. V.: Ing. A. Ernst, Zürich. S. V. G. W.: Dir. Günther, Luzern. S. W. V.: Ing. A. Härry. B. S. A.: Arch. A. Chapallaz. S. T. V.: Dr. Joh. Frei. S. Geom. V.: Ing. S. Bertschmann.

Vereinsorgane: S. B. Z.: Ing. W. Jegher, Zürich. Bulletin Techn.: M. Ph. Feissly, Lausanne. Riv. Tecnica: Arch. C. Chiesa, Lugano.

Presse: N. Z. Z.: A. W. Glogg. Bund: Dr. A. Ineichen. Vaterland, Luz. Tagblatt und Luz. N. Nachr.

Vom Central-Comité sind sämtliche Mitglieder anwesend, nämlich Arch. P. Vischer, Präsident, Ing. A. Walther, Ing. P. Beuttner, Ing. M. Brémond, Prof. Dr. A. Dumas, Arch. E. Rybi, Arch. H. Leuzinger und Sekretär Ing. P. E. Soutter.

Vorsitz: Arch. P. Vischer, Präsident.

Protokoll: Ing. P. E. Soutter, Sekretär.

Arch. P. Vischer begrüsst Bundesrat Etter, der durch seine Anwesenheit als Ehrengast an der Generalversammlung das Interesse der obersten Landesbehörden für die durch den S. I. A. vertretenen Berufe bekundet, sowie die zahlreich eingetroffenen Gäste und Kollegen, die Vertreter der Behörden, der befreundeten Verbände und die Ehrenmitglieder.

1. Protokoll der 53. Generalversammlung vom 24. September 1932 in Lausanne.

Das Protokoll wird stillschweigend genehmigt.

2. Tätigkeitsbericht des Präsidenten.

Präsident Vischer gedenkt zuerst der seit der letzten G. V. in Lausanne verstorbenen 74 Kollegen, unter denen sich zwei Ehrenmitglieder, die Herren Dr. h. c. Th. Bell und Dr. h. c. R. Abt, befinden. Die Anwesenden erheben sich von ihren Sitzen, um das Andenken an die verstorbenen Kollegen zu ehren.

Der Mitgliederbestand des Vereins hat sich in den letzten zwei Jahren von 2162 auf 2277 erhöht. Die verschiedenen speziellen Berufe sind auf die Gesamtzahl folgendermassen verteilt:

|                                   |             |
|-----------------------------------|-------------|
| Architekten                       | 616         |
| Bauingenieure                     | 901         |
| Maschineningenieure               | 427         |
| Elektroingenieure                 | 199         |
| Kultur- und Vermessungsingenieure | 67          |
| Chemiker usw.                     | 67          |
|                                   | <u>2277</u> |

Die Centralleitung wurde in der vorangegangenen Delegierten-Versammlung neu bestellt. Von den bisherigen Mitgliedern sind wiedergewählt worden: der Präsident Arch. P. Vischer, die Mitglieder: Ing. A. Walther, Prof. Dr. A. Dumas und Arch. E. Rybi. Neu hinzugewählt wurden Ing. R. Neeser, Arch. H. Naef und Kantonsing. D. A. Sutter.

Die austretenden Mitglieder, Ing. Beuttner, Ing. Brémond und Arch. Leuzinger, konnten leider für eine Wiederwahl nicht gewonnen werden. Es sei ihnen der herzliche Dank des Vereins für ihre Mitarbeit im C-C und ihre wertvolle Unterstützung aller Bestrebungen des S. I. A. ausgesprochen.

Das C-C hielt in den letzten zwei Jahren 11 Sitzungen ab und liess mannigfache Fragen durch Delegationen aus seiner Mitte behandeln.

Aus der Vereinstätigkeit ist besonders die Anstrengung eines Titelschutzes für Ingenieure und Architekten hervorzuheben. Seit über fünf Jahren beschäftigt sich der S. I. A. mit dieser Frage, und es wird nun in allernächster Zeit möglich sein, gemeinsam mit dem Bund Schweizer Architekten, dem Schweiz. Verband beratender Ingenieure und den Vertretern der Hochschulen, dem Bundesrat eine bereinigte Vorlage einzureichen. Das C-C ist einstimmig der Auffassung, dass mit der vorgeschlagenen Regelung eine Lösung erreicht wird, die dem schweizerischen Charakter Rechnung trägt und im Berufsleben die gewünschte Ordnung herbeiführen wird.

Seit der letzten G. V. ist auf dem Gebiete der Normen und Normalien eine rege Revisionstätigkeit zu erwähnen. Von den revidierten und neu aufgestellten Normen und Normalien sind die auf S. 227 von Bd. 103 der «SBZ» aufgeführten genehmigt und in Kraft gesetzt worden.

Nach jahrelanger Arbeit kommt nun auch die Revision der Beton- und Stahlbau-Vorschriften zu einem Abschluss. Diese Vorschriften werden voraussichtlich in nächster Zeit vom Bundesrat als eidg. Verordnung genehmigt werden und sollen gleichzeitig als S. I. A.-Normen herauskommen.

Allen Kollegen, die sich in verdienter Weise für die Bearbeitung dieser Normen zur Verfügung gestellt haben, sei bei dieser Gelegenheit der Dank und die Anerkennung ihrer grossen Arbeit ausgesprochen.

Das Normenwesen ist für die Berufstätigkeit und für den Verein von massgebender Bedeutung, denn einerseits werden dadurch die Verhältnisse bei der Ausführung von technischen Arbeiten in bestimmender Weise beeinflusst und deren Regelung in mancher Beziehung erleichtert und andererseits ist der S. I. A. auf den Ertrag aus dem Verkauf der Normen zur Aufrechterhaltung seines Budgets angewiesen.

Der Verkauf der Normen war auch in den verflossenen zwei Jahren ein günstiger. Im Jahre 1933 wurden im ganzen Normen und Normalien verkauft in deutscher Auflage 116 785, in französischer Auflage 9897, total 126 682 Stück. In diesem Jahre wurden bis jetzt verkauft: in deutscher Auflage 76 728, in französischer Auflage 4114, total 80 842 Stück.

Das Bürgerhaus-Unternehmen wurde dank der Bemühungen der Bürgerhaus-Kommission und besonders der unermüdeten Tätigkeit ihres Präsidenten, Arch. M. Schucan, weiter gefördert. Im Jahre 1933 erschien der Band Waadt II und in diesem Jahre wird der Band Tessin I zur Ausgabe gelangen. Es ist beabsichtigt, innert vier Jahren das Bürgerhauswerk mit den Bänden Wallis, Tessin II, St. Gallen II und Unterwalden zum Abschluss zu bringen.

Die Wettbewerbs-Kommission hatte zahlreiche Verstösse gegen die Normen für das Wettbewerbswesen zu behandeln, und ihr unermüdeten Präsident, Arch. E. Rybi, leistete eine eigentliche Sisyphusarbeit zur Bekämpfung aller Verfehlungen und menschlicher Schwächen.

Das C-C befasste sich auch mehrmals mit allen den Fragen, welche die Arbeitslosigkeit mit sich bringt. Es prüfte ebenfalls die Frage der Einschränkungsmöglichkeit der Ausbildung in den technischen Berufen und beschloss einstimmig, sich gegen einschränkende Massnahmen auszusprechen.

Die Frage der Arbeitsbeschaffung war ebenfalls Gegenstand der Verhandlungen im C-C, und zwar nach zwei verschiedenen Richtungen hin: 1. die Arbeitsbeschaffung in der Schweiz, 2. die Tätigkeit der Schweizer im Ausland. Für die Arbeitsbeschaffung in der Schweiz ist die Sektion Zürich auf Anregung von Arch. Dr. Fietz initiativ vorgegangen und hat die Gründung des Arbeitsdienstes für stellenlose Techniker an die Hand genommen. In der Folge wurde unter dem Präsidium von Ing. C. Jegher eine Aufsichtskommission gebildet, in der die Behörden und interessierten Verbände vertreten sind und welche die Aktion auf breitere Basis gestellt hat.

In die Schweiz. Kommission zum Studium des Arbeitsdienstes ist Arch. Dr. Fietz delegiert worden.

Im Zusammenhang mit diesen Fragen ist von der Sektion Neuenburg erneut die vermehrte Vergebung von Arbeiten durch die öffentlichen Verwaltungen und Aemter an private Ingenieure und Architekten gefordert worden. Dieses Thema wurde bereits

im Jahre 1925 eingehend behandelt, und das C-C hat beschlossen, die Verwaltungen erneut zu bitten, für ihre Bauvorhaben nach Möglichkeit private Ingenieure und Architekten beizuziehen.

Was die Frage der Tätigkeit der Schweizer im Ausland anbetrifft, so sind die derzeitigen Verhältnisse sehr unerfreulich. In Deutschland wird unseren Schweizer Kollegen die Ausübung ihrer Tätigkeit ausserordentlich erschwert, wenn nicht verunmöglicht. Das C-C ist der Ansicht, dass der S. I. A. trotz aller Autarkiebestrebungen in den umliegenden Staaten nichts unterlassen darf, um neue Möglichkeiten zu finden für die Betätigung unserer Kollegen im Ausland.

Aus diesem Grunde ist der Beitritt zum Bunde der Europäischen Ingenieurvereinigungen, mit Sitz in Rom, beschlossen worden, und aus dem selben Grunde hat sich der Sprechende entschlossen, das Präsidium des Comité Permanent International des Architectes, mit Sitz in Paris, zu übernehmen, um dank dieser Verbindungen etwas für die Freizügigkeit in unseren Berufen erreichen zu können.

Aus dem übrigen Tätigkeitsgebiet sei noch mitgeteilt, dass die Landeskartenkommission, mit Prof. Baeschlin an der Spitze, die betr. Fragen studiert hat, um an der Konferenz der grossen Karten-Studienkommission Stellung zu nehmen.

Die Schweiz. Technische Stellenvermittlung, in deren Aufsichtsrat der S. I. A. vertreten ist, hat einen neuen Sekretär im Vollamt erhalten. Die freie Stellenvermittlung hat in der heutigen Zeit mit ausserordentlichen Schwierigkeiten zu kämpfen.

Was die Vereinsorgane anbetrifft, hat die «Schweiz. Bauzeitung» auf Ende 1932 ihr 50jähriges Bestehen gefeiert. Bei dieser Gelegenheit sei Ing. C. Jegher Dank und Anerkennung für die erfolgreiche Publikationstätigkeit und die rege Anteilnahme am Berufsleben und der Vereinstätigkeit des S. I. A. ausgesprochen. Die S. B. Z. hat viel dazu beigetragen, den hohen Stand der schweizerischen Technik sowohl im Inland als auch im Ausland erfolgreich zur Geltung zu bringen.

Das «Bulletin Technique» hat sich ebenfalls erfreulich entwickelt und hat viel dazu beigetragen, die Berufs- und Vereinsinteressen unter den welschen Kollegen abzuklären und die Standesinteressen des S. I. A. zu wahren.

Die «Rivista Tecnica» ist nun gleichzeitig das Organ des Schweiz. Wasserwirtschaftsverbandes und hat eine neue Belebung erfahren.

Ferner hatte das C-C noch zahlreiche interne Vereinsangelegenheiten zu behandeln, die oft mit einer sehr starken Inanspruchnahme einzelner Mitglieder verbunden waren. — Das Sekretariat hatte in den vergangenen zwei Jahren eine umfangreiche Arbeit zu bewältigen. Seine Inanspruchnahme durch Mitglieder und Aussenstehende hat sich bedeutend gesteigert und seine Verwaltungstätigkeit hat sich infolge des Anwachsens des Mitgliederbestandes und der Erweiterung des Aufgabenkreises des Vereins bedeutend vermehrt.

In den vergangenen zwei Jahren sind wieder soweit als möglich Vertretungen an Versammlungen und Anlässe von befreundeten oder verwandten Verbänden in der Schweiz und im Ausland abgeordnet worden. Von diesen seien besonders erwähnt:

die Feier des 50jährigen Bestehens der Sektion Tessin, die neuerdings eine rege Vereinstätigkeit entwickelt;

die diesjährige G. V. der Schweiz. Naturforschenden Gesellschaft, womit wir erneut den Versuch unterstützt haben, durch gemeinsame Veranstaltungen unsere Beziehungen zu dieser Gesellschaft zu vertiefen;

die Tagung des V. D. I. anlässlich des 25jährigen Jubiläums des Bodensee-Bezirksvereins in Friedrichshafen, einer uns nahestehenden Vereinigung. Der Schluss dieser Tagung fand in Zürich statt, und die Sektion Zürich bemühte sich mit Erfolg um einen würdigen Empfang der auswärtigen Kollegen.

Der Sprechende hofft, mit seinen Ausführungen einen Ausschnitt aus der Vereinstätigkeit gegeben zu haben, aus dem die Mitglieder entnehmen konnten, in welcher weitgehendem Masse das C-C auf die Mitwirkung aller Kollegen angewiesen ist, um alle an es heran tretenden Fragen und Aufgaben befriedigend zu lösen.

Zum Schluss spricht der Präsident allen Kollegen, die sich zur Mitarbeit zur Verfügung gestellt haben, den Dank des Central-Comité aus.

### 3. VII. Wettbewerb der Geiser-Stiftung.

Ing. Walther: Der frühere, langjährige Präsident des S. I. A. und Ehrenmitglied, Stadtbaumeister Geiser, der im Jahre 1909 gestorben ist, hat dem S. I. A. ein Legat hinterlassen mit der Bestimmung, das Kapital zu erhalten und die Zinsen in gewissen Zeitabständen zu Preisen für Konkurrenzaufgaben auf dem Gebiete der Kunst und Technik zu verwenden. In früheren Jahren sind Aufgaben für das Bürgerhaus-Unternehmen gestellt worden und Fragen des Bauingenieurwesens. Für den Wettbewerb 1934

wurde beschlossen, eine Frage des Maschineningenieurwesens herauszugreifen. Nach Rücksprache mit den Sektionen des S. I. A. ist das Thema «Existenzfragen der Schweiz. Maschinenindustrie» gewählt worden. Der Sprechende verliest das Programm, das auf dem Sekretariat des S. I. A., Tiefenhöfe 11, Zürich, bezogen werden kann. Für die prämierten Entwürfe stehen 2500 Fr. zur Verfügung.

Dieser Wettbewerb bezweckt, positive Vorschläge zu erhalten, die ermöglichen sollen, die Schweiz. Maschinenindustrie wieder konkurrenzfähig zu gestalten. Es war notwendig, das Thema ganz allgemein zu stellen, um den Kern dieser für unsere Volkswirtschaft lebenswichtigen Frage zu fassen, denn die bisherigen Hilfsmittel und Teillösungen sind nicht in der Lage, eine Besserung für die Zukunft zu sichern. Mit Rücksicht auf die Wichtigkeit der Aufgabe und die dringende Notwendigkeit, die Maschinenindustrie zu beleben, ist die Frist zur Einreichung der Arbeiten kurz bemessen worden. Das Preisgericht appelliert an die Mitarbeit der S. I. A.-Kollegen, damit wertvolle und nützliche Anregungen eingehen (vergl. «SBZ» Seite 126 dieses Bandes).

Prof. Dumas berichtet in französischer Sprache und erwähnt insbesondere die verschiedenen, von den Sektionen vorgeschlagenen Themen. Der Sprechende ist nach gründlicher Prüfung dieser Vorschläge zu der Auffassung gelangt, dass der jetzige Moment gegeben sei, um das ganze Problem zu fassen, und dass die Behandlung von speziellen, wenn auch sehr interessanten Fragen vorläufig zurückzustellen sei.

### 4. Ort und Zeit der nächsten General-Versammlung.

Präsident Vischer: Im Jahre 1937 soll das 100jährige Jubiläum des S. I. A. gefeiert werden. Bekanntlich ist der S. I. A. im Jahre 1837 in Aarau gegründet worden. In der letzten D. V. wurden wir seitens der Sektion Schaffhausen eingeladen, die nächste G. V. in der Munotstadt zu organisieren. Das C-C möchte aber vorschlagen, die nächste G. V. um ein Jahr zu verschieben, um sie mit der 100jährigen Jubiläumsfeier zu verbinden. Es wäre wohl angebracht, wenn eine grössere und zentralere gelegene Sektion für diese Veranstaltung die etwas kompliziertere Organisation übernehmen würde. — Eine Schwierigkeit wird dadurch entstehen, dass die G. E. P. im Jahre 1937 ebenfalls ihre General-Versammlung veranstalten will.

Die vorangegangene Delegierten-Versammlung hat beschlossen, der G. V. den Vorschlag zu machen, dass dem C-C Vollmacht erteilt werde, nach Rücksprache mit der G. E. P. die für die Organisation in Frage kommende Sektion, sowie Ort und Zeit der nächsten G. V. zu bestimmen.

Dieser Antrag der D. V. wird stillschweigend genehmigt.

### 5. Verschiedenes.

Das Wort wird nicht verlangt.

\*

Auf den geschäftlichen Teil folgen nachstehend genannte Vorträge:

Dr. H. E. Gruner, Basel: Bericht über die Tätigkeit der Weltkraft-Konferenz und speziell der ihr angegliederten Internationalen Kommission für grosse Talsperren.

Prof. Dr. L. Birchler, Schwyz: Kulturelles Leben in der heutigen Innerschweiz.

Das offizielle Bankett wird am gleichen Abend im Hotel Schweizerhof veranstaltet. Die Begrüssungsrede hält Ing. Rölli, Präsident der festgebenden Sektion Waldstätte. Es folgen Ansprachen von Bundesrat Etter, Präsident P. Vischer, Regierungsrat Waltherr, Baudirektor Businger, Schulratspräsident Prof. Dr. Rohn, Ing. C. Jegher und Ing. Meystre.

Die Abendunterhaltung wird durch fröhliche Schweizerlieder-Vorträge eines Mädchenchores verschönert, und die Teilnehmer bleiben bis in die frühen Morgenstunden bei gemütlicher Unterhaltung und Tanz beisammen.

Die Tagung fand am Sonntag ihren Abschluss mit einer Fahrt auf dem Vierwaldstättersee bei strahlendem Wetter und einem gemeinsamen Mittagessen auf dem Bürgenstock. Dagegen wurde die Rückkehr am Abend reichlich mit Regen begossen, und manchem Kollegen wurde die Heimfahrt durch das tobende Unwetter erschwert.

Zürich, den 2. Oktober 1934.

Der Protokollführer:  
P. E. Soutter.

### SITZUNGS- UND VORTRAGS-KALENDER.

Zur Aufnahme in diese Aufstellung müssen die Vorträge (sowie auch nachträgliche Änderungen) bis spätestens jeweils Mittwoch 12 Uhr der Redaktion mitgeteilt sein.

28. Nov. (Mittwoch): Z. I. A. 20.15 h, Schmiedstube. Vortrag von Dipl. Arch. Peter Meyer: „Reiseeindrücke von englischer Architektur“ (mit Lichtbildern).